

## **Einbau- Schwimmschalter QFS-40**

Der Einbauschwimmschalter QFS-40 wurde zum preiswerten Überwachen von Flüssigkeiten in Behältern konzipiert. Durch zwei verschiedene Kunststoffausführungen lassen sich viele Applikationen aus der Industrie realisieren. Der Schalter zeichnet sich durch seinen wartungsfreien Aufbau, die kleinen Abmessungen und die Reedkontakte mit hoher Schaltleistung aus. Der Schalter wird seitlich in den Behälter eingebaut. Ein Kunststoffschwimmer mit einem eingeschweißten Magneten bewegt sich durch den Flüssigkeitsspiegel an einem Scharnier auf und ab. In der Endstellung wird der eingegossene potenzialfreie Reedkontakt durch den Magneten betätigt. Die Schaltfunktion (Schließer/Öffner) ergibt sich aus der Einbaulage. Durch einfaches Drehen des Schalters um 180° kehrt sich die Schaltfunktion um.

- Druck: max. 10 bar
- Temperatur: max. 100°C
- Anschluss: G 1/2", M16
- Material: Polypropylen oder PVDF

### **Systemaufbau**

Als Kontaktschutz betreffend Berührungsschutz zu den Schwimmschaltern empfehlen wir unser Kontaktschutzrelais KR-164 (siehe Rubrik 10). Die Schwimmschalter können mit unserem [Ex]i-Relais XR-6... eigensicher betrieben werden.

## **Commutateurs flottant pour montage QFS-40**

Le contrôleur de niveau en plastique QFS-40 a été conçu pour le contrôle de niveau de liquides dans des réservoirs. Deux versions différentes de plastique et trois versions de fixation permettent de nombreuses applications dans le domaine de l'industrie. Le contrôleur se distingue par son montage facile, ses dimensions réduites et ses contacts reed avec un haut pouvoir de coupure. Le contrôleur est monté latéralement dans le réservoir. Un flotteur en plastique avec un aimant moulé à l'intérieur monte et descend par rapport à l'axe de guidage sous l'effet du liquide. En position finale, l'aimant actionne le contact reed libre de potentiel. La fonction de contact (ouverture/fermeture) est fonction de la position de montage. En tournant le contrôleur de 180°, la fonction de contact est inversée.

- Pression: maxi 10 bar
- Température: maxi 100°C
- Raccord: G 1/2", M16
- Matière: Polypropylène ou PVDF

### **System Details**

Nous recommandons l'utilisation de notre relais de protection du contact KR-164 comme protection contre les contacts pour les interrupteurs à flotteur (cf. rubrique 10). Les interrupteurs à flotteur peuvent être utilisés avec notre relais [Ex]i XR-6... à sécurité intrinsèque.



**QFS-40 G 1/2"**



**QFS-40 M16**

## Technische Daten

<b>Schaltgehäuse</b>	PPH oder PVDF
<b>Anschlüsse</b>	G 1/2" für Aussenmontage M16 für Innenmontage
<b>Dichtung</b>	NBR (PPH) oder FPM (PVDF)
<b>Betriebstemperatur</b>	PPH max. 80 °C PVDF max. 100 °C
<b>Betriebsdruck</b>	max. 10 bar
<b>Einbaulage</b>	horizontal (± 30° von der Horizontalen)
<b>Kontaktbestückung</b>	Schliesser-, Öffnerkontakt (je nach Einbau)
<b>Elektrischer Anschluss</b>	PVC-Kabel
<b>Schaltleistung</b>	max. 230 V AC/DC max. 40 VA, max. 2 A max. 80 mΩ
<b>Durchgangswiderstand</b>	max. 80 mΩ
<b>Min. Spannungsfestigkeit</b>	400 V DC / 1 s
<b>Induktive/kapazitive Lasten</b>	Unbedingt Kontaktschutz vorsehen
<b>Media density</b>	PPH > 0,6 kg/dm <sup>3</sup> PVDF > 0,95 kg/dm <sup>3</sup>
<b>Schutzart</b>	IP 68

## Typenschlüssel

### Grundbezeichnung

#### Anschluss

1/2 = G 1/2" für Aussenmontage  
M16 = für Innenmontage

#### Gehäusematerial

PP = Polypropylen  
PVDF = PVDF

#### Kabelmaterial

ohne Angabe  
= PVC (Polyvinylchlorid)

#### Kabellänge in m

ohne Angabe  
= 3 Meter

QFS40

## Données techniques

<b>Boîtier électrique</b>	PPH ou PVDF
<b>Raccords</b>	G 1/2 pour installation à l'extérieur M16 pour installation intérieure
<b>Joints</b>	NBR (PPH) ou FPM (PVDF)
<b>Température de service</b>	PPH max. 80 °C PVDF max. 100 °C
<b>Pression de service</b>	max. 10 bar
<b>Montage</b>	horizontal (± 30° de la position horizontale)
<b>Contacts</b>	fermeture/ouverture (selon montage)
<b>Raccord électrique</b>	PVC câble
<b>Pouvoir de coupure</b>	maxi 230 V AC/DC maxi 40 VA, max. 2 A
<b>Résistance intérieure</b>	maxi 80 mΩ
<b>Tension d'isolement mini</b>	400 V DC / 1 s
<b>Charges capacitatives ou d'inductives</b>	Contact protection est fortement recommandé d'utiliser
<b>Densité fluide</b>	PPH > 0,6 kg/dm <sup>3</sup> PVDF > 0,95 kg/dm <sup>3</sup>
<b>Indice de protection</b>	IP 68

## Codes des types

### Désignation de base

#### Raccord filetage

1/2 = G 1/2" pour installation à l'extérieur  
M16 = pour installation intérieure

#### Matériau de boîtier

PP = Polypropylène  
PVDF = PVDF

#### Matériau de câble

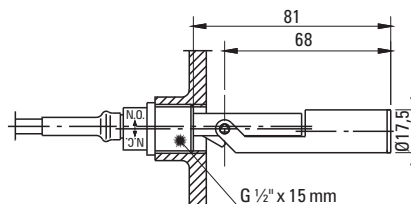
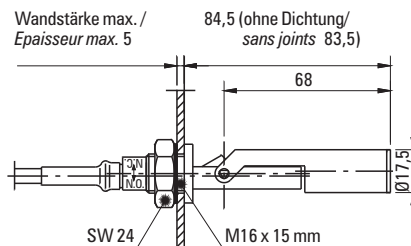
sans indication  
= PVC (Polyvinylchlorid)

#### Longueur de câble en m

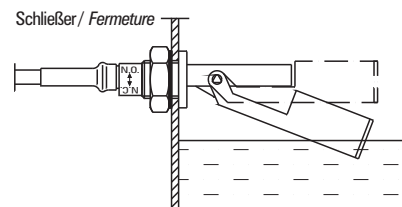
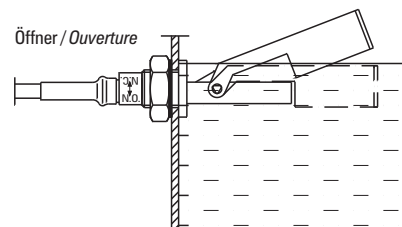
sans indication = 3 mètre

QFS40

## Maßbild Dimensions



## Anschlussbeispiele exemple de connexion



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.



Erreurs et modifications réservées.

BUNDSCHUH GMBH & CO. KG  
An der Hartbrücke 6  
D-64625 Bensheim  
Telefon: +49 (0)6251/8462-0  
Fax: +49 (0)6251/8462-72  
E-Mail: info@elb-bensheim.de  
Info: www.elb-bensheim.de

Bemaßung in mm / Dimensions en mm

E.L.B.  
Bureau de Liaison  
50 avenue d'Alsace  
F-68027 Colmar cedex  
Tel : +33 3 89 29 28 17  
Fax : +33 3 89 20 43 79  
Email : france@elb-bensheim.de